



# 5-я Парламентская конференция Баренцева региона

18-20 мая 2011 в г. Лулео, Швеция



Место проведения конференции:

**Дом культуры (Kulturens hus)**

Адрес: Skeppsbrogatan 17, 971 79 Luleå, Sweden

Тел: +46 (0)920-45 59 00, Факс: +46 (0)920-45 59 10



## Luleå

- 1** **Conference location:** Kulturens hus, Skeppsbrogatan 17
- 2** **Elite Stadshotellet:** Storgatan 15, SE-972 32 Luleå, Sweden,  
Phone: +46 (0)920 274 000
- 3** **Quality Hotel:** Storgatan 17, Box 932, SE-971 28 Luleå, Sweden  
Phone: +46 (0)920 20 10 00, Fax: +46 (0)920 20 10 12

## программы

### Среда 18 мая

Возможное прибытие в г.Лулео

Факультативная экскурсия на предприятие SSAB в г. Лулео

Отправление автобуса на посещение SSAB в 14.00  
(Сбор у входа в гостиницы Elite Stadshotellet и Quality Hotel)

20.00 Ужин, устраиваемый **г-ном Пэром Вестербергом**,  
председателем Парламента Швеции  
Место проведения: Elite Stadshotellet, г. Лулео

### Четверг 19 мая

07.30– Регистрация у информационной стойки  
Место проведения: Дом культуры, 2-ой этаж

08.00–09.00 Заседание Редакционного комитета  
*Место проведения: комната VIP, «Norra Hamn»*

#### **Открытие конференции**

Место проведения: Большой зал (Stora Salen)

Председатель: г-жа Карин Острём, член парламента,  
Швеция

Вице-председатель: Бендикс Х. Арнесен, член  
парламента, Норвегия

09.00 Вступительное слово при открытии конференции,

**г-н Пэр Вестерберг**, председатель Парламента Швеции

Выступление **г-жи Эвы Бьёрлинг**, министра торговли и северного сотрудничества, Швеция

Выступление **г-жи Валентины Пивненко**, депутата Государственной Думы Российской Федерации, вице-председателя ПКБМ

Тема 1: Экологически устойчивый экономический рост /«Зеленый» прирост

”Изменение климата – зачем беспокоиться?”

Вступительный доклад: **г-н Мартин Хедберг**, метеоролог, Шведский центр по вопросам погоды и климата (SWC)

«Круглый стол»:

**Г-жа Анн-Кристин Юханссон**, член парламента, председатель комитета по экологии и природным ресурсам Северного Совета

**Г-жа Анна Кирева**, журналист и ответственный за связи с прессой, «Беллона», Мурманск

**Г-н Магнус Ристедт**, исполнительный директор, Экологическая финансовая корпорация Северной Европы (NEFCO)

В роли модератора выступает **г-жа Каролина Эрнрут**, руководитель шведского офиса организации Norden i Fokus, Информационного бюро Совета министров Северных стран в Стокгольме

12.00

Обед (шведский стол)

Место проведения: ресторан «Luleå» (Дом культуры)

- 13.30  
16.00
- Тема 2: Промышленность и торговля, включая предпринимательство среди коренных народов
- Председатель: г-жа Валентина Пивненко, депутат Государственной Думы Российской Федерации, вице-председатель ПКБМ  
Заместитель председателя: **г-жа Оса Торстенссон**, член парламента, Швеция
- Докладчик: **г-н Юхан Антти**, вице-губернатор губернии Норрботтен
- ”Развитие человеческих и промышленных ресурсов в Баренцевом регионе ”  
Докладчик: **г-н Ивар Кристиансен**, член парламента, Консервативная партия, Норвежский парламент
- ”Расширение межрегионального взаимодействия путем укрепления предпринимательства среди коренных народов ”  
Докладчик: **г-н Ларс Мигель Утси**, Советник по вопросам коренных народов, Международный Баренцев секретариат
- 17.30
- Отправление автобусов от отелей Elite Stadshotellet и Quality hotel в Старое село (Gammestads kyrkstad)
- 17.45–
- Экскурсия по Старому селу с последующим приемом, устраиваемым губернатором губернии Норрботтен  
г-ном Пэром-Улой Эрикссоном в «Усадьбе капитана» (Kartensgården)
- 19.45
- Отъезд на автобусе из «Усадьбы капитана» в Норрботтенстеатр (Norrbottensteatern)

6  5-я Парламентская конференция Баренцева региона

20.00 Ужин (шведский стол), устраиваемый шведской делегацией Северного Совета  
*Место проведения: Норрботтенстеатр*

## Пятница 20 мая

08.00–09.00 Заседание Редакционного комитета  
*Место проведения: комната VIP, «Norra Hamn»*

09.30 Тема 3: Развитие инфраструктуры  
Председатель: Ригмор Андерсен Эйде, член парламента, Норвегия  
Заместитель председателя: г-н Николай Львов, член Совета Федерации, Россия

Докладчик: **г-н Павел Зырянов**, член комитета Государственной Думы по делам молодежи, РФ

“Устойчивая разработка полезных ископаемых в Баренцевом регионе – Основа прироста и развития”  
Докладчик: **г-н Ларс-Эрик Аро**, президент и исполнительный директор концерна LKAB

”Инфраструктура транспорта и перевозок в Баренцевом регионе – наведение мостов между Европой и Арктикой”  
Докладчик: **г-н Оддгейр Даниельсен**, председатель регионального комитета СБЕР

11.30 Заключительное слово  
Г-жа Карин Острём, глава шведской делегации в Северном Совете

11.45 Принятие итогового заявления конференции

- 12.00            Обед (шведский стол)  
                  Место проведения: Ресторан «Luleå» (Дом культуры)
- 13.00            Факультативная экскурсия в Дом техники, г.Лулео  
*Отъезд на автобусе в Дом техники в 13.00. (Сбор у входа в Дом культуры)*  
*Отправление автобуса в 15.10 из Дома техники в гостиницы Elite Stadshotellet и Quality Hotel.*

# Практическая информация

## Место проведения конференции

Конференция проводится в Доме культуры г. Лулео.  
Адрес: Kulturens hus, Skeppsbrogatan 17, 971 79 Luleå, Sweden  
Тел: +46 (0)920-45 59 00  
Факс: +46 (0)920-45 59 10  
Сайт: [www.kulturenshus.se](http://www.kulturenshus.se)

## Размещение

Участники оплачивают свои расходы на проезд и проживание в гостинице. Бронирование номеров и оплата расходов на проживание производится участниками напрямую с гостиницей. Расчетный час в гостинице в день отъезда – 12.00.

### Elite Stadshotellet

**Адрес:** Storgatan 15, SE-972 32 Luleå, Sweden  
Тел: +46 (0)920 274 000, Факс: +46 (0)920 670 92

### Quality Hotel

**Адрес:** Storgatan 17, Box 932, SE-971 28 Luleå, Sweden  
Тел: +46 (0)920 20 10 00, Факс: +46 (0)920 20 10 12

## Прибытие и отъезд

Проезд на машине из аэропорта Лулео «Каллак» (Kallax) до центра города занимает прим. 10-15 минут. Аэропорт расположен в 7 км от центра города.

## Таксопарки:

Luleå Taxi	Тел: +46 920-10 000
Minicab	Тел: +46 920-25 55 55
Sexans Taxi	Тел: +46 920-666 66

Предварительный заказ такси из аэропорта: [www.flygtaxi.se](http://www.flygtaxi.se)  
Тел: +46 920-10 000



## Регистрация/Информационная стойка

Регистрация будет производиться в четверг 19 мая с 7:30 утра у стойки информации в Доме культуры. Для получения бейджа - карточки участника - необходимо предъявить удостоверение личности. В целях обеспечения безопасности участникам следует постоянно иметь при себе бейдж и предъявлять его при входе в автобусы, залы конференции и места проведения ужинов / приемов.

## Службы конференции

Секретариат конференции размещается в Доме культуры. В помещении секретариата можно пользоваться компьютерами с выходом в интернет и ксероксом. Компьютеры имеются также в публичной библиотеке. В этом же здании находится экскурсионное бюро.

## Интернет

Беспроводной доступ Wi-Fi имеется в месте проведения конференции, как внутри помещений, так и за их пределами.

Имя пользователя: barents

Пароль: 2011

## Места для курения

Курение в здании запрещено. Просьба курить на балконе.

## Валюта

Денежной единицей в Швеции является шведская крона (SEK).

В Швеции широко распространено пользование основными кредитными картами.

## Перевод

На конференции обеспечивается синхронный перевод на английский, финский, русский и скандинавские языки.

## Пресса

Конференция открыта для прессы и публики.

## Безопасность

Шведский парламент отвечает за обеспечение всех необходимых мер безопасности. По вопросам относительно безопасности просьба обращаться к организаторам конференции.

## Туристическая информация

Для получения туристической информации просьба обращаться в:

Информационный центр г. Лулео

Дом культуры,

Skeppsbrogatan 17, Luleå

Тел: +46(0)920-45 70 00

Эл.почта: [turistbyra@lulea.se](mailto:turistbyra@lulea.se)

## Одежда/Погода

Температура воздуха в г. Лулео в мае колеблется от 10 до 20 градусов тепла. Для того, чтобы вы чувствовали себя комфортно на выездных экскурсиях, особенно во время посещения Старого села 19 мая, советуем взять с собой удобную одежду и обувь.

## Контакт

За информацией о работе сессии или практическим вопросам просьба обращаться к сотрудникам Секретариата конференции:

Г-н Бенгт Ульссон: +46 70 817 65 06

Г-жа Ева Йельм: +46 70 399 77 73

Г-н Дан Альварссон: +46 70 231 3572

Г-жа Хелена Лундстедт: +46 76 861 95 16

Г-н Мехмет Онатли: +46 70 231 87 54

Г-жа Лена Хемлин: +46 70 242 82 89

## Добро пожаловать на 5-ю Парламентскую конференцию Баренцева региона в г. Лулео!

Подробная информация о Баренцевом сотрудничестве представлена на сайте Международного Баренцева секретариата:

[www.beac.st](http://www.beac.st)

## Security

The Swedish Parliament will provide all necessary security measures. Should you have any questions regarding security, please contact the conference organizers.

## Tourist Information

For tourist information please consult:

Luleå Visitor Centre

Kulturens Hus,

Skeppsbrogatan 17, Luleå

Phone: +46(0)920-45 70 00

E-mail: [turistbyra@lulea.se](mailto:turistbyra@lulea.se)

## Clothes/Weather

In May, the temperature in Luleå can vary between 10–20 degrees Celsius. For your own conveniences, please bring comfortable clothes and shoes for the outdoor excursions – especially for the guided tour in Gammelstad Old Church Town on May 19.

## Contact

For information concerning working sessions or practical matters please contact the conference secretariat:

Mr Bengt Ohlsson: +46 70 817 65 06

Ms Eva Hjelm: +46 70 399 77 73

Mr Dan Alvarsson: +46 70 231 3572

Ms Helena Lundstedt: +46 76 861 95 16

Mr Mehmet Onatli: +46 70 231 87 54

Ms Lena Hemlin: +46 70 242 82 89

**Warmly welcome to the Fifth Parliamentary  
Barents Conference in Luleå!**

Further information about Barents cooperation:  
**The International Barents Secretariat:** [www.beac.st](http://www.beac.st)

## **Registration/Information Desk**

Registration will take place at the Registration/Information Desk in Kulturens hus, from 07:30 AM, Thursday May 19. A conference badge will be issued to each participant upon presentation of an ID document. All participants are requested to wear their conference badge at all times for security reasons, and to ensure access to buses, conference rooms and dinners/receptions.

## **Conference Services**

A conference secretariat will be located in Kulturens hus. Computers and printing services will be available in the conference secretariat. Computers are also available in the public library. A tourist information is located in the building.

## **Internet**

Wi-Fi is available inside and outside the meeting venue.

Username: barents

Password: 2011

## **Smoking Area**

Smoking is not allowed in the building. Please use the balcony.

## **Currency**

The currency unit in Sweden is the Swedish krona (SEK). All major credit cards are widely accepted in Sweden.

## **Interpretation**

Simultaneous interpretation will be provided to and from English, Finnish, Russian and Scandinavian.

## **Press**

The conference is open to the press and the public.

# Practical information

## Conference Venue

The conference is held in Kulturens hus, Luleå.

Address: Kulturens hus, Skeppsbrogatan 17, 971 79 Luleå, Sweden

Phone: +46 (0)920-45 59 00

Fax: +46 (0)920-45 59 10

Homepage: [www.kulturenshus.se](http://www.kulturenshus.se)

## Accommodation

Participants cover their travel and accommodation expenses by themselves.

The participants are responsible for making their own reservation of hotel rooms directly, and all payments for accommodation are to be made directly to the hotels.

During departure day, check out time is at noon.

### Elite Stadshotellet

Address: Storgatan 15, SE-972 32 Luleå, Sweden

Phone: +46 (0)920 274 000, Fax: +46 (0)920 670 92

### Quality Hotel

Address: Storgatan 17, Box 932, SE-971 28 Luleå, Sweden

Phone: +46 (0)920 20 10 00, Fax: +46 (0)920 20 10 12

## Arrival and Departure

The distance between Luleå airport (Kallax) and the city centre is about 10–15 minutes by car. Luleå airport is located 7 km from the city centre.

### Taxi companies:

Luleå Taxi

Phone: +46 920-10 000

Minicab

Phone: +46 920-25 55 55

Sexans Taxi

Phone: +46 920-666 66

Airport taxitransfer/Flygtaxi:

[www.flygtaxi.se](http://www.flygtaxi.se)

Phone: +46 920-10 000

**Mr Pavel Zyryanov**, MP, Committee on Youth Policy,  
State Duma of the Russian Federation

“Sustainable Mining in the Barents Region – A  
Foundation for Growth and Development”

**Mr Lars-Erik Aaro**, President and CEO, LKAB Group

”Transport and Logistics Infrastructure in the Barents  
Region – Bridging Europe and the Arctic”

**Mr Oddgeir Danielsen**, Chair of the BEAC Regional  
Committee

Debate

- 11:30 Closing Remarks  
**Ms Karin Åström**, Chair of the Swedish Delegation to the  
Nordic Council
- 11:45 Adoption of the final statement of the Conference
- 12:00 Buffet lunch  
*Venue: Restaurant Luleå (Kulturens hus)*
- 13:00 Optional excursion to Teknikens hus, Luleå  
*Departure to Teknikens Hus at 13.00 PM. (Meeting point:  
entrance of Kulturens Hus)*  
*Departure 15.10 PM from Teknikens Hus to Elite  
Stadshotellet and Quality Hotel.*

”The Development of Human and Industrial Resources in the Barents Region”

**Mr Ivar Kristiansen**, MP, Norway

”Increasing Cross-Regional Synergies by Strengthening Indigenous Entrepreneurship”

**Mr Lars Miguel Utsi**, Indigenous Peoples’ Adviser, International Barents Secretariat

Debate

- 17:30 Departure by bus from Elite Stadshotellet and Quality hotel to Gammelstad Old Church Town (Gammelstads kyrkstad)
- 17:45– Guided tour of Gammelstad Old Church Town followed by a reception hosted by **Mr Per-Ola Eriksson**, Governor of Norrbotten County at The Captain’s Manor (Kaptensgården)
- 19:45 Departure by bus from The Captain’s Manor to Norrbottensteatern
- 20:00 Buffet dinner, hosted by the Swedish Delegation of the Nordic Council  
*Venue: Norrbottensteatern*

## Friday 20 May 2011

- 08.00–09.00 Drafting Committee  
*Venue: VIP room, Norra Hamn*
- 09:30 Theme 3: Infrastructural Development  
Chair: Ms Rigmor Andersen Eide, MP, Norway  
Vice chair: Mr Nikolay Lvov, MP, Council of Federation of the Russian Federation



Theme 1: Environmentally Sustainable Economic Growth/Green Growth

”Climate Change – Why Bother?”

Key-note speaker: **Mr Martin Hedberg**, Meteorologist, Swedish Weather and Climate Centre (SWC)

Panel discussion:

**Ms Ann-Kristine Johansson**, MP, Chair of the Nordic Council Committee on Environment and Natural Resources

**Ms Anna Kireeva**, Journalist and Press Officer, Bellona Murmansk

**Mr Magnus Rystedt**, Managing Director, Nordic Environment Finance Corporation (NEFCO)

The debate is moderated by **Ms Carolina Ehrnrooth**, Head of the Swedish Norden i Fokus, Information Office of the Nordic Council of Ministers in Stockholm

12.00

Buffet lunch

*Venue: Restaurant Luleå (Kulturens hus)*

13.30–  
16.00

Theme 2: Industry and Commerce including Indigenous Entrepreneurship

Chair: Ms Valentina Pivnenko, MP, State Duma of Russian Federation

Vice chair: Ms Åsa Torstensson, MP, Sweden

**Mr Johan Antti**, Deputy Governor of Norrbotten County

# Programme

## Wednesday 18 May 2011

Possible arrival in Luleå

Optional excursion to SSAB, Luleå

*Departure to SSAB by bus at 14:00 PM (Meeting point: at the hotel front entrances of Elite Stadshotellet and Quality Hotel)*

20:00 Dinner hosted by **Mr Per Westerberg**, Speaker of the Swedish Parliament  
*Venue: Elite Stadshotellet, Luleå*

## Thursday 19 May 2011

07:30– Conference Registration/Information Desk  
*Location: Kulturens hus, 2<sup>nd</sup> floor*

08.00–09.00 Drafting Committee  
*Venue: VIP room, Norra Hamn*

09.00– **Opening of the Conference**  
*Venue: Stora salen*  
*Chair: Ms Karin Åström, MP, Sweden*  
*Vice chair: Mr Bendiks H. Arnesen, MP, Norway*

Opening address by **Mr Per Westerberg**,  
Speaker of the Swedish Parliament

Address by **Ms Ewa Björling**, Minister for Trade and  
Nordic Co-operation

Address by **Ms Valentina Pivnenko**, MP, State Duma of  
Russian Federation, Vice Chair of the BSPC

## Conference location

KULTURENS HUS

Address: Skeppsbrogatan 17, 971 79 Luleå, Sweden

Phone: +46 (0)920-45 59 00, Fax: +46 (0)920-45 59 10



## Luleå

- 1** Conference location: Kulturens hus, Skeppsbrogatan 17
- 2** Elite Stadshotellet: Storgatan 15, SE-972 32 Luleå, Sweden, Phone: +46 (0)920 274 000
- 3** Quality Hotel: Storgatan 17, Box 932, SE-971 28 Luleå, Sweden Phone: +46 (0)920 20 10 00, Fax: +46 (0)920 20 10 12



## Fifth Parliamentary Parents Conference

18–20 May 2011, Luleå, Sweden



# **Fifth Parliamentary Barents Conference 18-20 May 2011**

## **Luleå, Sweden - List of Participants**

### **Speakers**

Antti, Johan, Deputy Governor of Norrbotten County  
Aaro, Lars-Erik, President and CEO, LKAB Group  
Björling, Ewa, Minister for Trade and Nordic Co-operation, Sweden  
Danielsen, Oddgeir, Chair of the BEAC Regional Committee, BEAC  
Ehrnrooth, Carolina, Head of the Swedish Norden i Fokus, Information Office of the Nordic Council of Ministers in Stockholm  
Hedberg, Martin, Meteorologist, Swedish Weather and Climate Centre (SWC)  
Johansson, Ann-Kristine, MP, Chair of the Nordic Council Committee on Environment and Natural Resources  
Kireeva, Anna, Journalist and Press Officer, Bellona Murmansk  
Kristiansen, Ivar, MP, Norwegian Parliament  
Pivnenko, Valentina, MP, Russian State Duma, Vice Chair of the BSPC  
Rystedt, Magnus, Managing Director, Nordic Environment Finance Corporation (NEFCO)  
Utsi, Lars Miguel, Indigenous Peoples' Adviser, International Barents Secretariat  
Westerberg, Per, Speaker of the Swedish Parliament  
Zyryanov, Pavel, MP, Committee on Youth Policy, State Duma of the Russian Federation  
Åström, Karin, Chair of the Swedish Delegation to the Nordic Council

### **National Parliaments**

#### **Norwegian Parliament**

Andersen Eide, Rigmor, MP  
Arnesen, Bendiks H, MP, Chair of the Norwegian Delegation to the Nordic Council  
Hansen, Geir-Ketil, MP  
Kristiansen, Ivar, MP  
Sjelmo Nordås, Janne, MP

Andreassen, Bjørn, Delegation Secretary

Brun, Sølvi, Senior Advisor

Seip, Marianne, Political Advisor

#### **State Duma of the Russian Federation**

Pivnenko, Valentina, Chairman, Committee on the North and Far East issues

Usoltsev, Vasily, First-Vice Chairman, Committee on the North and Far East Issues

Zyryanov, Pavel, MP, Committee on Youth Policy

Yahmenev, Petr, Head of Secretariat, Committee on the North and Far East issues

Guskova, Yulia, Adviser, International Relation Department

Dashko, Vladimir, Interpreter, MFA

## **Council of Federation of the Russian Federation**

Lvov, Nikolay, MP

Dakhova, Nadezda, Delegation Secretary

Shchegolikhin, Andrey, Assistant to Mr Lvov

## **Swedish Parliament**

Björnsdotter Rahm, Elisabeth, MP

Bucht, Sven-Erik, MP

Finstorp, Lotta, MP, Committee on Transport and Communications

Gunther, Penilla, MP

Hultberg, Johan, MP

Johansson, Ann-Kristine, MP

Johansson, Johan, MP, Committee on Industry and Trade

Lindahl, Helena, MP, Committee on Industry and Trade

Pettersson, Leif, MP

Torstensson, Åsa, MP, Swedish Delegation to the Nordic Council

Åström, Karin, MP, Chair of the Swedish Delegation to the Nordic Council

Alvarsson, Dan, International Secretary

Atter, Camilla

Brandorf Helsing, Eva, Chief of Staff

Forssell, Malin, Swedish Parliament's Research Service

Hemlin, Lena, International Assistant

Hjelm, Eva, International Secretary

Håkansson, Björn

Lundstedt, Helena, International Secretary

Ohlsson, Bengt, Senior International Advisor

Onatli, Mehmet, International Assistant

## **Regional Parliamentary Assemblies**

### **Arkhangelsk Regional Assembly of Deputies, Russian Federation**

Ukhin, Evgeny, Chair of Committee for Industry and Economic Development, Arkhangelsk

Regional Assembly of Deputies

Tsurkan, Larisa, Senior Advisor, Arkhangelsk Regional Assembly of Deputies

### **Council of Oulu Region, Finland**

Rajala, Lyly, Chairman of the Assembly of the Council of Oulu Region

Aalto, Kari, Manager of International Affairs, Council of Oulu Region

### **Murmansk Regional Duma, Russian Federation**

Nikora, Evgeny, MP, Speaker of the Murmansk Regional Duma

Dubrovskaya, Anastasia, Advisor of Organizational Department, Murmansk Regional Duma

### **Nenets Autonomous District, Russian Federation**

Lutovinov, Alexandr, MP, Assembly of Deputies of the Nenets Autonomous District

### **Norrbottn County, Sweden**

Eriksson, Per-Ola, Governor of Norrbotten County

Antti, Johan, Deputy Governor of Norrbotten County

Anttila, Lena, Head of Unit Cross Boarder Development, County Administrative Board of Norrbotten County, BEAC

Haapaniemi, Elena, Senior Advisor, County Administrative Board of Norrbotten County, BEAC

Roininen, Sari, Senior Advisor, County Administrative Board of Norrbotten County, BEAC

Tjärner, Brynolf, Senior Advisor, County Administrative Board of Norrbotten County, BEAC

### **Regional Council of Lapland, Finland**

Hyyry, Maiju, Director of External Relations, Regional Council of Lapland

### **Republic of Komi, Russian Federation**

Gayzer, Vyacheslav, Head of the Republic of Komi

Istikhovskaya, Marina, Chairwoman of the State Council of the Republic of Komi

Fridman, Anton, Minister of Industry and Energy of the Republic of Komi

Lisin, Yuri, Minister of Natural Resources and Environment Protection of the Republic of Komi

Grigoriev, Evgeny, Chief, Department of Internal and Interregional Cooperation, Administration of the Head of the Republic of Komi, interpreter

Lakhtionov, Konstantin, Assistant of the Head of the Republic of Komi

### **Sami Parliament**

Keskitalo, Aili, Member, Sami Parliamentary Council, Norway

Per Mikael Utsi, Member of the Board, Sami Parliamentary Council, Sweden

Inga, Ingrid, Member of the Board, Sami Parliamentary Council, Sweden

Guttorm, Kirsten Anna, Advisor, Sami Parliamentary Council, Norway

### **Västerbotten County, Sweden**

Heijer, Birgitta, Deputy Governor, County Administrative Board of Västerbotten

Östensson, Maria, International Coordinator Barents, County Administrative Board of Västerbotten, Västerbotten CAB, BEAC

Bergström, Mikael, Chief Transport Officer, County Administrative Board of Västerbotten

## **Organizations**

### **Baltic Sea Parliamentary Conference (BSPC)**

Pivnenko, Valentina, Vice-Chairman of the BSPC

### **Nordic Council**

Arnesen, Bendiks H, MP, Chair of the Norwegian Delegation to the Nordic Council

Johansson, Ann-Kristine, MP, Chair of the Nordic Council Committee on Environment and Natural Resources

**PANWR (Parliamentary Association of the North-West Russia)**

Lutovinov, Alexander, MP, Representative of PANWR, Member of Nenets Autonomous Okrug Assembly of Deputies

**Standing Committee of Parliamentarians of the Arctic Region (SCPAR)**

Kristiansen, Ivar, Standing Committee of Parliamentarians of the Arctic Region (SCPAR)

**Invited Guests**

Ahlqvist, Birgitta, Chair, Swedish North Calotte Committé

Banul, Karolina, Intern, International Barents Secretariat, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)

Bäckblom, Göran, Vice President Public Affairs, LKAB Group

Eriksson, Ingrid, the Nordic Youth Council (UNR)

Gidlöf, Helena, Senior Advisor, International Coordination, Norrbotten County Council, Sweden

Halinen, Hannu, Amb. MFA Finland BEAC CSO, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)

Hammarstedt, Kurt-Åke, Head of Office, Department of Regional Development, Norrbotten County Council, Sweden

Hansen, Klaus Georg, Deputy Director and Senior Research Fellow, Nordregio (Nordic Center for Spatial Development)

Hjalmarsson, Gudrun, Deputy Chair, Swedish North Calotte Committé

Hjalmarsson, Leif, Secretary General, Swedish North Calotte Committé

Ignatiev, Alexander, Head of the International Barents Secretariat, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)

Koptelov, Vladimir, BEAC CSO, MFA Russia, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)

Lindberg, Elisabeth, Chair of Norrbotten County Council, Sweden

Lindbäck, Margaretha, Chair of Luleå Municipal Council, Sweden

Lund, Anna, Executive Officer, International Barents Secretariat, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)

Mörthlund, Sofia, the Nordic Youth Council (UNR)

Rosenberg, Annette, MFA Sweden, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)

Rusetskij, Gleb, MFA Russia MID, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)

Shpikalov, Nikolay, Third Secretary, Embassy of the Russian Federation, Stockholm

Skylyv, Martin, EU-representative, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)

Tanum, Tore, MFA Norway, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)

Tanninen, Timo A., Embassy of Finland, Stockholm

Thue, Olav-Nils, Amb. Norway BEAC CSO, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)

Tolvanen, Tapio, MFA Finland, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)

Wallén, Per, Chair BEAC CSO MFA Sweden, Barents Euro-Arctic Council (BEAC)

**Interpreters**

Schenk, Linda

Tizard, Yvonne

Turganova Lööw, Alexandra

Techekov, Alexandre

Hiltunen, Jaana

Jussila, Ahti

**Press**

Isaksson, Anna, Norrbottens-Kuriren

Stenberg, Christer, SVT